

سُورَةُ الْحَاقَّةِ

Sūrah al-Hāqqah

(THE TRUTH)

Revealed at Makkah, it has Two Sections and fifty two Āyāt.

Section 1

In the Name of Allah

The Most Gracious, The Most Merciful.

1. The Inevitable Calamity!
2. What is the Inevitable Calamity!
3. And what will make you know what the Inevitable Calamity is?
4. The tribes of Thamūd and 'Ād belied the Striking Day.
5. As for Thamūd, they were destroyed by an outburst.
6. And as for 'Ād, they were destroyed by a wind, furious, roaring.
7. To which He subjected them for seven nights and eight days in succession so that you might have seen men during it lying prostrate, as though they were stumps of palm ruined.
8. Do you see any remnant of them?
9. And the Pharaoh and those before him and the overturned cities committed sin.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لِلْحَاقَّةِ ١

مَا الْحَاقَّةُ ٢

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ ٣

كَذَّبَتْ ثَمُودُ وَعَادٌ بِالْقَارِعَةِ ٤

فَأَمَّا ثَمُودُ فَاتَّبَعُوا أَمْرًا غَاطِيَةً ٥

وَأَمَّا عَادٌ فَاتَّبَعُوا أَمْرًا كَبِيرًا ٦

سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَتَمَنِيَةً أَيَّامٍ حُسُومًا ٧

فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَأَنَّهُمْ أُعْجَازٌ مُنْقَلَبٌ ٨

خَائِبُونَ ٩

فَهَلْ تَرَى لَهُم مِّن بَاقِيَةٍ ١٠

وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ وَالْمُؤْتَفِكَاتُ بِالْحَاظِلِينَ ١١

10. And they disbelieved their Rabb's Messenger, so He seized them with an increasing grip.
11. Verily We bore you, when the water rose, upon a traversing ark.
12. That We might make it an admonition unto you and that it might be retained by the retaining ears.
13. And when the Trumpet will sound a single blast.
14. And the earth and the mountains will be borne, and they will be crushed with a single crushing.
15. Then on that Day will happen the event.
16. And the heaven will be rent in asunder, frail it will be on that Day.
17. And the angels will be on its borders, and eight of them will on that Day bear the Throne of your Rabb over them.
18. The Day whereon you will be mustered, nothing hidden by you will be hidden.
19. Then as to him, whose book will be vouchsafed to him in his right hand, he will say: Here! Read my record.
20. Verily I was sure that I would have to face my reckoning.
21. Then he shall be in a life well pleasing.
22. In a lofty Garden.

فَعَصَوْا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخْذَةً رَابِيَةً ﴿١٠﴾

إِنَّا لَنَاطِقُهَا الْمَاءَ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ ﴿١١﴾

لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكَرَةً وَتَعْيِبًا أذُنًا وَعَيْبَةً ﴿١٢﴾

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ ﴿١٣﴾

وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً ﴿١٤﴾

فِيَوْمَ يَذْرِقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١٥﴾

وَأَنْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَ يَذْرِوَاهُ مِبَرًا ﴿١٦﴾

وَالْمَلَائِكَةُ عَلَىٰ أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ
يَوْمَ يَذْرِوُنَّ ﴿١٧﴾

يَوْمَ يَذْرِوُنْ يُعْرَضُونَ لَا تَخْفَىٰ مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ﴿١٨﴾

فَأَمَّا مَنْ أَوْقَتْ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَيَقُولُ

هَٰؤُلَاءِ أَقْرَبُ وَأَكْنِيبَةٌ ﴿١٩﴾

إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلَاقٍ حِسَابِيَةَ ﴿٢٠﴾

فَهُوَ فِي رِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ﴿٢١﴾

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿٢٢﴾

23. Of which the clusters will be near at hand.
24. Eat and drink with benefit for what you sent on beforehand in days past.
25. Then as to him whose record will be vouchsafed to him in his left hand, he will say: Oh! Would that I had not been given my record at all.
26. Nor known what was my reckoning.
27. Oh! Would that it would have been the ending.
28. My riches have availed me not.
29. My authority has perished for me.
30. Seize him, and chain him.
31. Then roast him in the Scorch.
32. Then fasten him with a chain seventy cubits long.
33. Verily he used not to believe in Allah, the Great.
34. Nor he urged on others the feeding of the poor.
35. No friend is therefore for him here this Day,
36. Nor any food except the filthy corruption.
37. None will eat it except the sinners.

قَطُوفَهَا دَانِيَةً ﴿٢٣﴾

كُلُوا وَاشْرَبُوا مِنْهُنَّ أَيَّامًا آسَلَقْتُمْ فِي الْأَيَّامِ
الْخَالِيَةِ ﴿٢٤﴾

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ، فَيَقُولُ يَلَيْتَنِي
لَمْ أُوتَ كِتَابِيَةَ ﴿٢٥﴾

وَلَمْ أَدْرِمَا حِسَابِيَةَ ﴿٢٦﴾

بَلَيْتَهَا كَانَتْ الْقَاضِيَةَ ﴿٢٧﴾

مَا أَغْنَى عَنِّي مَالِيَةَ ﴿٢٨﴾

هَلَكَ عَنِّي سُلْطَانِيَةَ ﴿٢٩﴾

خُذُوهُ فَغُلُّوهُ ﴿٣٠﴾

ثُمَّ الْجَحِيمَ صَلُّوهُ ﴿٣١﴾

ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ ﴿٣٢﴾

إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ﴿٣٣﴾

وَلَا يَحُضُّ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ ﴿٣٤﴾

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هُنَا حَمِيمٌ ﴿٣٥﴾

وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ ﴿٣٦﴾

لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِئُونَ ﴿٣٧﴾

Secrets of Revelation

Worldly Punishment is the Shadow of Ākhirah

Do you have the slightest idea how dreadful will the Doomsday be which is bound to come. How shall infidels fare on that Day in the light of horrible punishments inflicted upon the powerful 'Ād and Thamūd in this world? A petrifying sound imposed upon the latter destroyed them, while on the former were unleashed raging winds blowing uninterrupted for seven nights and eight days. These were freezing cold, and crushed them by picking them up and whipping them repeatedly against the ground. Their dead bodies were scattered like massive date trunks felled all around, and none were spared.

In fact, the punishment of this world is a shadow of the Ākhirah. If the former is so severe how intense would the latter be? Similarly, the Pharaoh, and before him, the People of Prophet Lūṭ^{AS} chose the wrong path. When came to them the Messengers^{AS}, they flagrantly refused to obey. Consequently, Allah unleashed punishments exceedingly severe, and they were ruined. But the Barakah of faith and the obedience of the Prophets^{AS} were invariably manifested by the emancipation of their followers. The Deluge drowned then known world, but Prophet Nūḥ^{AS} and his followers were gathered in the Ark to safety, to be an admonition for the succeeding nations, on recollection of the event.

Trumpet

When the Trumpet is blown for Final Day, its sound will be so intense that the earth will jolt detaching the mountains to crash against it and everything will be shattered. According to Aḥādīth, the Trumpet will be blown twice. The first blowing will cause every living being to die. The heavens will explode and everything in the heavens and the earth shall perish. They will appear as precarious as they seem firm today and will be ripped apart while the angels will close to line up along the edges, until everything perishes and the angels too will die. The second blowing will quicken and gather everyone in the Field of Reckoning. And Allah's 'Arsh will be carried by eight angels.

'Arsh and its Nature

What would the 'Arsh be like and how will the angels be carrying it will only be revealed on the Field of Reckoning. To perceive this phenomenon is beyond intellect in this material world. Therefore, it is important to believe that whatever it implies is true like our pious precursors.

The Barakah of Obedience

Everyone's actions will be accounted for, without exception. The obedient shall receive the Record in his right hand and will be elated. This is the Barakah of obeying the Holy Prophet ^{SAW} that his followers will rejoice right amidst horrors of the Doomsday. He will exuberantly show his Record to others and exclaim: "Look! This is my Conduct Register. I hoped to be amply rewarded, as I persevered on Islam in the world". He shall enjoy the pleasures in Jannah at choice where the tree branches will be bowing down under the weight of fruits in an eternal spring season. In contrast, will be the one given his Record in the left hand. He shall wistfully say how good had it been if this Day had never come, he was not given the Record at all and never had to face this end! And that the death should have been his absolute end. That his wealth and riches were of no avail and his might and splendour was as worthless as dust shall dawn upon him now.

The Effects of Evil Economic System

The sinner will be fettered around his neck and impaled onto the chains of Hell, because he did not believe in Allah's Greatness and lived according to his own choice, least bothered about the poor servants. No one will care about him today, nor will he have any friend. Puss dripping from the wounds of the Hell-bound will be the food of the malefactors, for they had usurped the rights of the poor in an oppressive financial system.

Section 2

- | | | |
|-----|---|--|
| 38. | I swear by what you see, | فَلَا أَقِيمُ بِمَا تَبْصُرُونَ ﴿٣٨﴾ |
| 39. | And by what you do not see, | وَمَا لَا تَبْصُرُونَ ﴿٣٩﴾ |
| 40. | That it is the speech brought by an honourable envoy, | إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿٤٠﴾ |
| 41. | And it is not the speech of a poet.
Little it is that you believe, | وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا تُوْمَنُونَ ﴿٤١﴾ |
| 42. | Nor it is the speech of a soothsayer.
Little are you admonished! | وَلَا يَقُولِ كَاهِنٍ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾ |
| 43. | It is a Revelation from the ^{غيب} of the worlds, | نَزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٣﴾ |

44. And if he had forged concerning Us some discourses,
45. We surely would have seized him by the right hand.
46. And then severed his life vein.
47. And not one of you would have withheld Us from punishing him.
48. And surely it is an Admonition to those who fear Allah.
49. And verily We know that some among you belie.
50. And verily it shall be an occasion of anguish to the infidels.
51. And verily it is the truth of absolute certainty.
52. So hallow you the Name of your Rabb, the Great.

- وَلَوْ نَفَوَّلْ عَلَيْنَا بَعْضَ الْأَقَاوِيلِ ﴿٤٤﴾
- لَأَخَذْنَا مِمَّنْهُ بِالْيَمِينِ ﴿٤٥﴾
- ثُمَّ لَفَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ﴿٤٦﴾
- فَمَا يَنْكُرُونَ مِنْ أَحْذَقِّهِ حَاجِرِينَ ﴿٤٧﴾
- وَإِنَّهُ لَلذِّكْرُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾
- وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ مُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾
- وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾
- وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْبَقِيَّةِ ﴿٥١﴾
- فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٥٢﴾

Secrets of Revelation

Allah swears by things visible and invisible that everything and every power in the universe testifies the Qurān as Allah's Word carried to His Prophet^{SAW} by an honourable angel. In other words, Qurān provided a perfect system of life covering both visible and the invisible consequences ensuring the best results of beliefs, and practices for all regions, climates and nations of the world. Some of these results are visible while others are invisible for the time being and will show in the Ākhirah. None save Allah could give such an excellent and comprehensive system through His Word, conveyed to His Prophet^{SAW} by His angel. It is neither poetry, which is seldom practicable, nor the speech of a sorcerer, who fabricates with Satan's help and a fabrication can never yield such incredible results. Yet the infidels fail to believe in this Book and are deprived of its admonitions.

Divine Protection

He has blessed a system, which guarantees protection to everyone's rights. The Holy Prophet^{SAW} is also under His Protection. This system openly challenges all the systems and governments of the world and aims at establishing Allah's Rule negating everything else. Logically, the supporters of such a system should have been done to death or imprisoned. Had He not been protecting the believers, they would have been lynched by the enraged infidels. But this did not happen because the Holy Prophet^{SAW} is true and the Qurān is Allah's Book that guides all those who turn to Him.

And the deniers are not hidden from Him. Though they do not accept it now, but finally one day this Qurān will become a cause of remorse for them. "If only we would have believed!" they would wistfully wail. This is something absolutely certain. In acknowledgement of His favour, Allah wants the believers to keep glorifying Him. When this particular Āyah was revealed, the Holy Prophet^{SAW} prescribed it to be recited in Ruku' during Ṣalāt.